



FD32F

EN

Instruction for use

IT

Istruzioni per l'uso

ES

Instrucciones para el uso

PT

Instruções de utilização

تعليمات الاستخدام

AR





WARNING!

In order to ensure a normal operation of your refrigerating appliance, which uses a completely environmentally friendly refrigerant the R600a (flammable only under certain conditions) you must observe the following rules:

- ♦ Do not hinder the free circulation of the air around the appliance.
- ♦ Do not use mechanic devices in order to accelerate the defrosting, others than the ones recommended by the manufacturer.
- ♦ Do not destroy the refrigerating circuit.
- ♦ Do not use electric appliances inside the food cheeping compartment, others than those that might have been recommended by the manufacturer.

AVVERTENZA!

Per garantire il funzionamento adeguato dell'elettrodomestico, che utilizza il refrigerante R600a completamente adatto all'ambiente (infiammabile solo in determinate condizioni), è necessario attenersi alle seguenti regole:

- ♦ Non ostacolare la libera circolazione dell'aria attorno all'elettrodomestico.
- ♦ Per accelerare lo sbrinamento non utilizzare dispositivi meccanici diversi da quelli consigliati dal produttore.
- ♦ Non danneggiare il circuito refrigerante.
- ♦ Non utilizzare all'interno del comparto del cibo elettrodomestici diversi da quelli consigliati dal produttore.

ATTENTION!

Pour assurer un fonctionnement normal de votre appareil qui utilise un agent frigorifique complètement écologique, R600a (inflammable seulement dans certaines conditions) vous devez respecter les règles suivantes:

- ♦ N'empêchez pas la libre circulation de l'air autour de l'appareil.
- ♦ N'utilisez pas des dispositifs mécaniques pour accélérer le dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabriquant.
- ♦ Ne détruisez pas le circuit frigorifique.
- ♦ N'utilisez pas des appareils électriques à l'intérieur du compartiment pour conserver les denrées, apart celles qui sont éventuellement recommandés par le fabriquant.

AVISO!

Afim de assegurar um funcionamento normal do seu aparelho de refrigeração que utiliza um refrigerador, o R600a, completamente amigo do ambiente (inflamável apenas sob certas condições), deve observar as seguintes normas:

- ♦ Não obstrua a livre circulação do ar ao redor do aparelho.
- ♦ Não utilize dispositivos mecânicos que não os recomendados pelo fabricante para acelerar o descongelamento.
- ♦ Não destrua o circuito de refrigeração.
- ♦ Não utilize aparelhos eléctricos que não aqueles que devem ter sido recomendados pelo fabricante dentro do compartimento para guardar comida.



تحذير!

لضمان التشغيل الطبيعي لجهاز التبريد لديك، والذي يستخدم سائل تبريد صديق للبيئة تمامًا (R600a قابل للاشتعال في ظروف معينة فقط)، يتعين عليك مراعاة القواعد التالية:

- ♦ لا تضع شيئاً معوقاً لحرية تدوير الهواء حول الجهاز.
- ♦ لا تستخدم أدوات ميكانيكية لتسريع عملية إزالة الثلج، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.
- ♦ لا تعتمد إلى إتلاف دائرة التبريد.
- ♦ لا تستخدم أدوات كهربائية داخل صندوق حفظ الطعام بالجهاز، بخلاف تلك الموصى بها من قبل الجهة المصنعة.

EN Index

Safety first /1
Electrical requirements /2
Transportation instructions /2
Installation instructions /2
Getting to know your appliance /3
Suggested arrangement of food in the appliance /3
Temperature control and adjustment /4
Before operating /4
Storing frozen food /4
Freezing fresh food /4
Making ice cubes /5
Defrosting /5
Replacing the interior light bulb /6
Cleaning and care /6
Repositioning the door /6
Do's and don'ts /7
Troubleshooting /8

IT Indice

Sicurezza iniziale /9
Requisiti elettrici /10
Istruzioni per il trasporto /10
Istruzioni di installazione /10
Conoscere l'elettrodomestico /11
Suggerimenti sulla disposizione del cibo nell'elettrodomestico /11
Controllo e regolazione della temperatura /11
Prima della messa in funzione /12
Conservazione di cibo congelato /12
Congelamento di cibo fresco /12
Preparazione dei cubetti di ghiaccio /12
Sbrinamento /12
Sostituzione della lampadina interna /13
Pulizia e manutenzione /13
Riposizionamento dello sportello /14
Cosa fare e cosa non fare /14
Risoluzione dei problemi /15

ES Índice

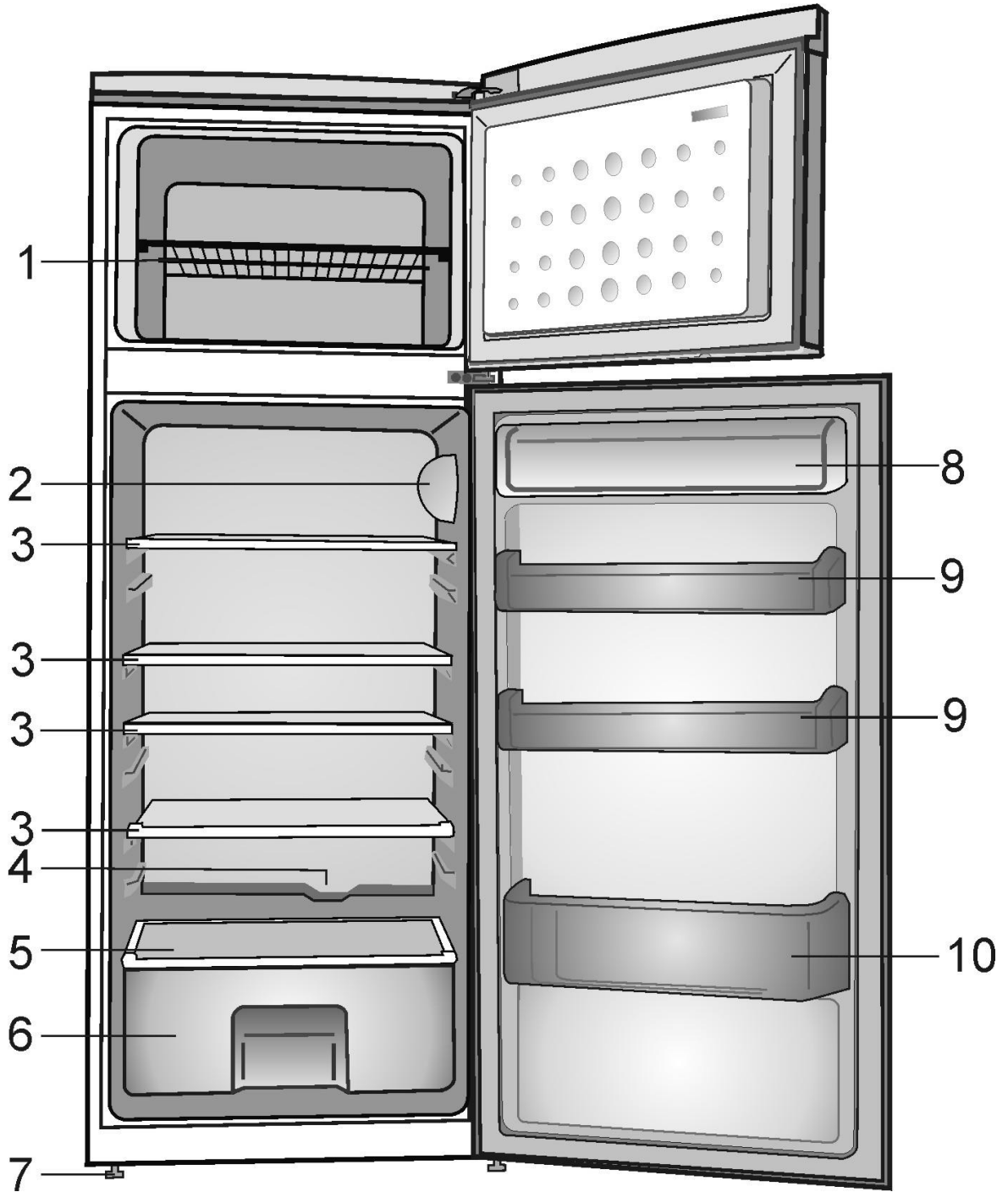
La seguridad es lo primero /16
Requisitos eléctricos /17
Instrucciones de transporte /17
Instrucciones de instalación /17
Detalles del frigorífico /18
Disposición recomendada de los alimentos en el frigorífico /18
Control y ajuste de la temperatura /19
Antes del funcionamiento /19
Almacenamiento de alimentos congelados /20
Congelación de alimentos frescos /20
Cubitos de hielo /20
Desescarchado /20
Sustitución de la bombilla interior /21
Conservación y limpieza /21
Reposicionamiento de la puerta /21
Prácticas correctas e incorrectas /21
Consumo energético /23
Advertencias sobre los ruidos de funcionamiento del aparato /23
Resolución de problemas /24

PT Índice

Princípios básicos de segurança /25
Requisitos eléctricos /26
Instruções para transporte /26
Instruções de instalação /26
Detalhes do frigorífico /27
Arrumação sugerida para os alimentos no frigorífico /27
Controlo e ajuste da temperatura /28
Antes do funcionamento /28
Armazenar alimentos congelados /28
Congelar alimentos frescos /29
Fazer cubos de gelo /29
Descongelar /29
Substituição da lâmpada interior /30
Limpeza e cuidados /30
Recolocação das portas /30
Procedimentos correctos e incorrectos /31
Resolução de problemas /32

AR الفهرس

السلامة أولاً /33
المتطلبات الكهربائية /34
إرشادات النقل /34
إرشادات التركيب /34
التعرف على الجهاز الخاص بك /35
الترتيب المقترح للأطعمة داخل الجهاز /35
التحكم في درجة الحرارة والضبط /36
قبل التشغيل /36
تخزين الأطعمة المجمدة /36
تجميد الأطعمة الطازجة /37
إعداد مكعبات الثلج /37
إذابة التجمد /38
استبدال مصباح الإضاءة الداخلي /38
التنظيف والعناية /38
إعادة ضبط موضع الباب /38
ما يجب عمله وما لا يجب عمله /39
استكشاف الأعطال وإصلاحها /40



1

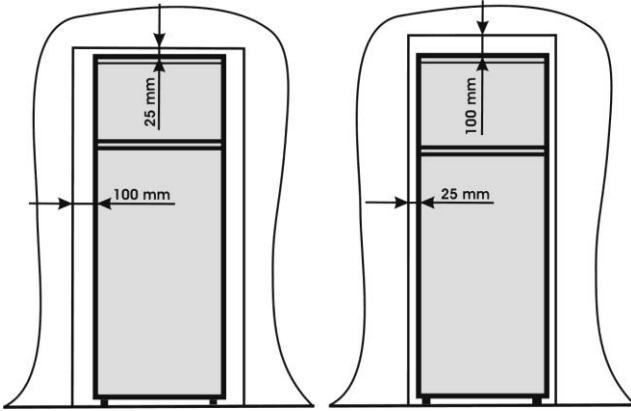
❗ Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

❗ Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nell'apparecchio acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

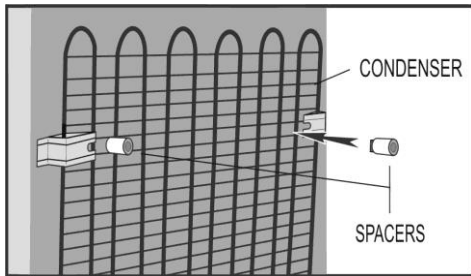
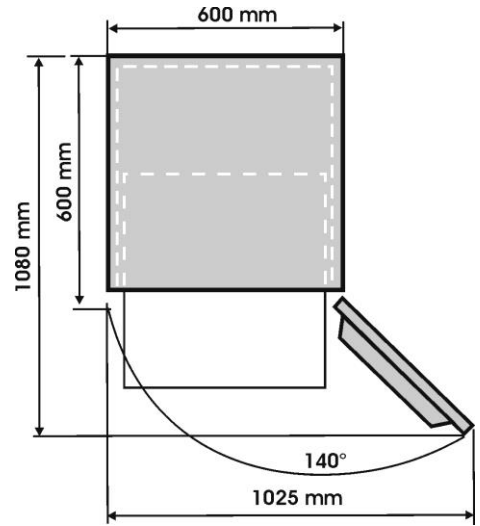
❗ Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecúen a su aparato con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el aparato que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

❗ As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

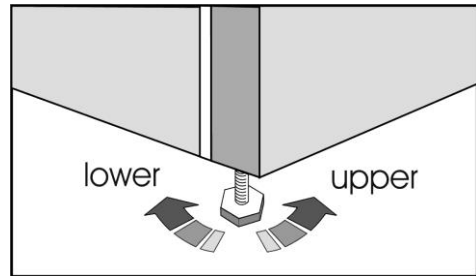
❗ الأشكال الواردة في دليل التعليمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج
تتطابق تمامًا مع الجهاز. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فإنها مناسبة لأنواع أخرى.



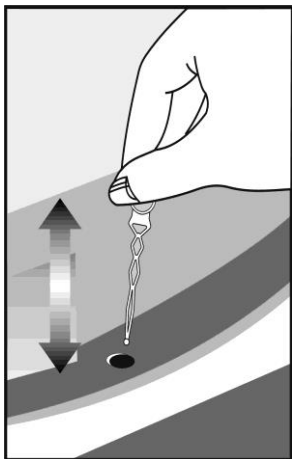
2



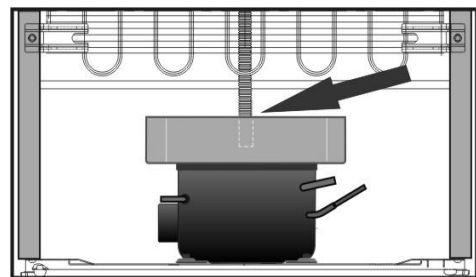
3



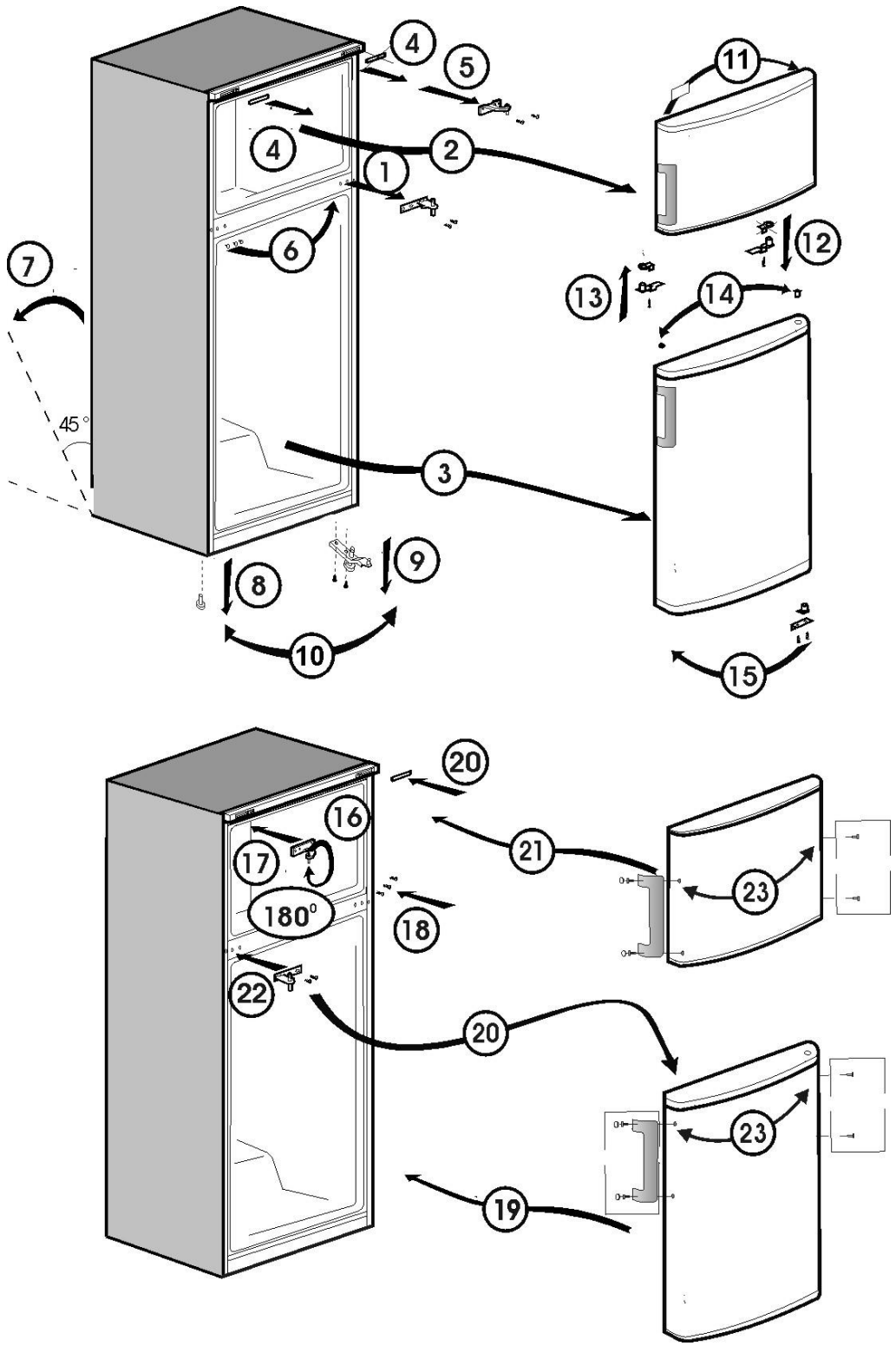
4



5



6



Parabéns por ter escolhido um Electrodoméstico de Qualidade da **SMEG**, concebido para lhe proporcionar muitos anos de utilização.

Princípios básicos de segurança!

Não ligue o frigorífico à corrente eléctrica enquanto não tiver retirado todas as protecções de embalagem e de transporte.

- No caso do frigorífico ter sido transportado na horizontal, deixe-o na vertical durante pelo menos, 4 horas, antes de o ligar para que o óleo do compressor estabilize.
- No caso de se estar a desfazer de um electrodoméstico antigo com uma fechadura ou tranca na porta, certifique-se de que é deixado em segurança para evitar acidentes com crianças.
- Este frigorífico só deve ser utilizado para o fim a que se destina.
- Não coloque o frigorífico no fogo. O seu frigorífico contém, no isolamento, substâncias isentas de CFC que são inflamáveis. Para obter informações sobre destruição e instalações disponíveis para o efeito, sugerimos que contacte a autoridade local.
- Não recomendamos a utilização deste frigorífico numa sala extremamente fria. (por exemplo, garagem, estufa, anexo, alpendre, exterior da casa, etc.)

Para obter o melhor desempenho e um funcionamento sem problemas do seu frigorífico, é muito importante que leia cuidadosamente estas instruções. O não seguimento destas instruções pode invalidar o direito à assistência gratuita durante o período de garantia.

Para facilitar a consulta, guarde estas instruções num local seguro.

As peças sobressalentes originais serão fornecidas durante 10 anos a partir da data da compra.

Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades reduzidas quer a nível físico, psíquico ou mental ou com falta de experiência e conhecimento, excepto quando supervisionados ou se lhes foram dadas instruções relacionadas com a utilização do aparelho, por alguém responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para se assegurar que não brincam com o aparelho.

Requisitos eléctricos

Antes de inserir a ficha na tomada de parede, certifique-se de que a voltagem e a frequência apresentadas na placa de características colocada dentro do frigorífico, correspondem à corrente eléctrica que vai utilizar.

Recomendamos que este congelador seja ligado à corrente através de uma tomada com interruptor e fusível e que seja de fácil acesso.

Aviso! Este frigorífico deve ser ligado a uma tomada com terra.

As reparações no equipamento eléctrico só devem ser efectuadas por um técnico qualificado. As reparações incorrectas efectuadas por uma pessoa não qualificada acarretam riscos que podem ter consequências graves para o utilizador do frigorífico.

ATENÇÃO!

Este frigorífico funciona com R600a, que é um gás não prejudicial para o ambiente mas inflamável. Durante o transporte e instalação do produto, devem ser tomadas as devidas precauções para não danificar o sistema de arrefecimento. Se o sistema de arrefecimento se danificar, e se ocorrer uma fuga de gás, mantenha o produto afastado de qualquer chama e ventile o espaço durante algum tempo.

AVISO - Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação, diferentes dos recomendados pelo fabricante.

AVISO - Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO - Não utilize aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do frigorífico, excepto os que forem recomendados pelo fabricante.

AVISO - Se o cabo fornecido estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou pessoas igualmente qualificadas para evitar perigo.

Instruções para transporte

1. O frigorífico deve ser transportado apenas na posição vertical. A embalagem fornecida deve ser mantida intacta durante o transporte.

2. Se, durante o transporte, o frigorífico tiver sido colocado horizontalmente, não o ligue durante, pelo menos, 4 horas, para permitir que o sistema estabilize.

3. A falha no cumprimento das instruções acima referidas pode resultar em danos no frigorífico, para os quais o fabricante não será responsável.

4. O frigorífico deve estar protegido da chuva, humidade e de outras acções atmosféricas.

Importante!

- Deve ter cuidado quando limpar/deslocar o equipamento, para não tocar na parte inferior dos fios metálicos do condensador, que se encontram na parte posterior do equipamento, para evitar ferimentos nos dedos e nas mãos.
- Não se ponha de pé nem se sente sobre o congelador, pois ele não está concebido para essa utilização. Se o fizer, corre o risco de ferimentos ou de provocar danos no aparelho.
- Quando deslocar o equipamento, certifique-se de que o cabo principal não fica debaixo do equipamento, de modo a não danificar o cabo.
- Não permita que as crianças brinquem com o frigorífico nem com os controlos.

Instruções de instalação

1. Não coloque o frigorífico numa sala onde a temperatura possa atingir valores inferiores a 10 graus C durante a noite e/ou especialmente no Inverno, porque o aparelho foi concebido para funcionar com temperatura ambiente entre +10 e +38 graus C. A temperaturas inferiores, o frigorífico pode não funcionar, o que resulta numa redução do período de armazenamento dos alimentos.

2. Não coloque o frigorífico junto de fogões ou de radiadores ou sob luz solar directa, de modo a evitar uma sobrecarga nas funções do aparelho. Se o instalar junto a uma fonte de calor ou a uma arca congeladora, mantenha as seguintes distâncias laterais mínimas:

De fogões, 30 mm

De radiadores, 300 mm

De arcas congeladores, 25 mm

3. Certifique-se de que existe espaço suficiente em redor do frigorífico, de modo a assegurar a circulação de ar **(Item 2)**.
 - Coloque a tampa de ventilação posterior na parte de trás do frigorífico, para definir a distância entre o aparelho e a parede **(Item 3)**.
4. O frigorífico deve ser colocado numa superfície plana. Os dois pés frontais devem ser ajustados se necessário. Para garantir que o equipamento fique na vertical, ajuste os dois pés frontais rodando-os para a direita ou para a esquerda, até que o contacto com o chão seja firme. O ajuste correcto dos pés evita o excesso de vibração e ruído **(Item 4)**.
5. Para preparar o frigorífico para utilização, consulte a secção "Limpeza e cuidados".

Detalhes do equipamento **(Item 1)**

- 1 - Prateleira do frigorífico
- 2 - Caixa do termóstato e da lâmpada
- 3 - Prateleiras ajustáveis do frigorífico
- 4 - Canal de recolha da água da descongelação - Tubo de drenagem
- 5 - Tampa da gaveta para frutos e legumes
- 6 - Gaveta
- 7 - Pés frontais ajustáveis
- 8 - Compartimento para produtos lácteos
- 9 - Prateleira para jarros
- 10 - Prateleira para garrafas

Arrumação sugerida para os alimentos no frigorífico

Directrizes para a obtenção de armazenamento e higiene otimizados:

1. O compartimento do frigorífico destina-se a armazenar, durante um curto período de tempo, alimentos frescos e bebidas.
2. O compartimento do congelador está classificado como *** ** *** e está preparado para congelar e armazenar alimentos pré-congelados.
Devem ser sempre observadas as recomendações para o armazenamento *** ** ***, incluídas nas embalagens dos alimentos.

3. Os produtos lácteos devem ser armazenados no compartimento especial incluído no interior da porta.
4. Os alimentos cozinhados devem ser armazenados em recipientes herméticos.
5. Os produtos frescos envolvidos em película devem ser guardados na prateleira. Os frutos frescos e os vegetais devem ser limpos e guardados nas gavetas correspondentes.
6. As garrafas podem ser guardadas no compartimento da porta.
7. Para armazenar carne crua, coloque-a em sacos de polietileno e guarde-a na prateleira inferior. Não deixe que a carne crua entre em contacto com alimentos cozinhados, para evitar contaminações. Por razões de segurança, armazene a carne durante apenas dois ou três dias.
8. Para obter a máxima eficiência, as prateleiras amovíveis não devem ser cobertas com papel ou outros materiais para permitir a livre circulação de ar frio.
9. Não guarde óleo vegetal nas prateleiras da porta. Mantenha os alimentos embalados, envolvidos ou cobertos. Deixe arrefecer os alimentos e as bebidas quentes antes de os refrigerar. Os restos de alimentos enlatados não devem ser guardados dentro da lata.
10. As bebidas gaseificadas não devem ser congeladas. Os produtos como os gelados de água com aromas não devem ser consumidos demasiado frios.
11. Alguns frutos e vegetais deterioram-se se foram mantidos a temperaturas próximas dos 0° C. Por isso, os ananases, melões, pepinos, tomates e produtos semelhantes devem ser guardados em sacos de polietileno.
12. As bebidas alcoólicas de alta graduação devem ser guardadas na vertical e em recipientes bem fechados. Nunca armazene produtos que contenham gás inflamável (por exemplo, latas de natas à pressão, aerossóis, etc.) ou substâncias explosivas. Pode haver perigo de explosão.

Controlo e ajuste da temperatura

As temperaturas de funcionamento são controladas pelo botão do termóstato e podem ser definidas em qualquer posição entre 1 e 5 (a posição mais fria).

Se o botão do termóstato estiver na posição "0" o equipamento está desligado. Neste caso nem a lâmpada de interior acenderá.

A temperatura média dentro do frigorífico deve ser cerca de +5°C (+41°F).

Assim, ajuste o termóstato para obter a temperatura pretendida. Algumas secções do frigorífico podem estar mais frias ou mais quentes (tal como a gaveta das saladas e a parte superior do exterior frigorífico), o que é perfeitamente normal. Recomendamos que verifique periodicamente a temperatura com um termómetro, para garantir que o frigorífico se mantém à temperatura pretendida. Como as aberturas frequentes da porta causam o aumento da temperatura interior, recomendamos que a feche logo após a utilização.

Antes do funcionamento

Verificação final

Antes de começar a utilizar o frigorífico, verifique se:

1. Os pés foram ajustados de modo a garantir um perfeito nivelamento.
2. O interior está seco e se o ar pode circular livremente na parte posterior.
3. O interior está limpo, de acordo com as recomendações apresentadas na secção "Limpeza e cuidados".
4. A ficha foi introduzida na tomada de parede e se a electricidade está ligada. A luz interior se acende quando a porta é aberta.

E observe que:

5. Ouvirá um ruído quando o compressor começa a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, independentemente do compressor estar ou não a funcionar. Esta situação é perfeitamente normal.

6. Também é normal uma pequena ondulação na parte superior do frigorífico, devido ao processo de fabrico utilizado. Não é um defeito.

7. Recomendamos a colocação do botão do termóstato na posição intermédia e que controle a temperatura para garantir que o frigorífico mantém as temperaturas de armazenamento pretendidas (Consulte a secção Ajuste e controlo da temperatura).

8. Não carregue o frigorífico imediatamente após a ligação. Aguarde até que a temperatura correcta de armazenamento seja atingida. Recomendamos a verificação da temperatura com um termómetro de precisão (Consulte a secção Ajuste e controlo da temperatura).

Armazenar alimentos congelados

O congelador está preparado para armazenar, durante longos períodos de tempo, alimentos pré-congelados e também pode ser utilizado para congelar e armazenar alimentos frescos.

Para armazenar alimentos frescos congelados em casa, consulte as informações relativas ao período de armazenamento situadas no interior da porta.

No caso de ocorrer uma falha de energia, não abra a porta. Os alimentos congelados não deverão ser afectados se a falha de energia for inferior a 19 horas. Se a falha for superior, os alimentos devem ser verificados e imediatamente consumidos ou cozinhados e, em seguida, recongelados.

Congelar alimentos frescos

Para obter os melhores resultados, as instruções a seguir apresentadas devem ser tomadas em linha de conta.

Não congele grandes quantidade de uma só vez. A qualidade dos alimentos é melhor preservada quando a congelação atinge o interior no menor tempo possível.

Não ultrapasse a capacidade de congelação do frigorífico por um período superior a 24 h. A colocação de alimentos quentes no compartimento do congelador obriga o motor de refrigeração a um funcionamento contínuo até à completa congelação dos alimentos.

Esta situação pode provocar, temporariamente, um arrefecimento excessivo do compartimento de refrigeração. Quando congelar alimentos frescos, mantenha o botão do termóstato na posição intermédia. As quantidades pequenas de alimentos até 1/2 kg. podem ser congeladas sem necessidade de ajustar o botão de controlo da temperatura.

Tenha um cuidado especial para não misturar alimentos já congelados com alimentos frescos.

Fazer cubos de gelo

Encha as formas para gelo até 3/4 da sua capacidade e coloque-as no congelador. Solte os tabuleiros congelados com uma colher ou objecto semelhante; Nunca utilize objectos pontiagudos, como facas ou garfos.

Descongelar

A) Compartimento do frigorífico

O compartimento do frigorífico descongela-se automaticamente. A água da descongelação circula até ao tubo de drenagem através de recipiente colocado na parte posterior do frigorífico (Item 5).

Durante a descongelação, podem-se formar gotas de água na parte posterior do frigorífico onde se encontra o evaporador. Algumas gotas podem permanecer no interior e recongelar depois da descongelação estar terminada. Não utilize objectos pontiagudos, como facas ou garfos, para remover as gotas que tenham recongelado.

Se, em qualquer momento, a água da descongelação não circular pelo canal de recolha, verifique se o tubo de drenagem não está obstruído com partículas de alimentos. O tubo de drenagem pode ser limpo com um escovilhão adequado ou objecto semelhante. Certifique-se que o tubo esteja colocado de forma permanente com a sua extremidade no tabuleiro de recolha no compressor para evitar o derrame de água sobre a instalação eléctrica ou no chão

(Item 6).

B) Compartimento do congelador

A descongelação é um processo muito fácil e sem dificuldades, devido a um recipiente especial para recolha da água de descongelação.

Faça a descongelação duas vezes por ano ou quando se tiver formado uma camada de gelo com, aproximadamente, 7 mm. Para iniciar o procedimento de descongelação, desligue o frigorífico retirando a ficha da tomada de parede.

Todos os alimentos devem envolvidos em várias camadas de jornal e guardados num local fresco (por exemplo, um frigorífico ou despensa).

Para acelerar a descongelação, podem ser colocados cuidadosamente recipientes com água quente.

Não utilize objectos pontiagudos, como facas ou garfos, para remover o gelo.

Para efectuar a descongelação, nunca utilize secadores de cabelo, aquecedores ou outros aparelhos eléctricos.

Com a ajuda de uma esponja, limpe a água depositada na parte inferior do compartimento do congelador. Após a descongelação, seque completamente o interior. Insira a ficha na tomada de parede e ligue o interruptor.

Substituição da lâmpada interior

Para substituir a lâmpada utilizada para a iluminação do seu frigorífico, por favor chame o seu Serviço de Assistência Autorizado.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/congelador, de uma forma confortável e segura.

As lâmpadas usadas neste aparelho têm de suportar condições físicas extremas, tais como temperaturas abaixo de -20°C.

Limpeza e cuidados

1. Antes de efectuar a limpeza, recomendamos que desligue o frigorífico retirando a ficha da tomada de corrente.
2. Na limpeza, nunca utilize objectos pontiagudos ou substâncias abrasivas, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras abrillantadoras.
3. Utilize água morna para limpar o exterior do frigorífico e seque-o com um pano.
4. Para limpar o interior do frigorífico, utilize um pano humedecido com uma solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de soda dissolvido num recipiente grande de água. Em seguida, seque o interior do frigorífico com um pano.
5. Certifique-se de que não entra água na caixa de controlo da temperatura.
6. Se não pretender utilizar o frigorífico durante um longo período de tempo, desligue-o, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.
7. Para proteger o acabamento da pintura de alta qualidade, recomendamos que faça o polimento das partes metálicas do aparelho (por exemplo, porta exterior, laterais exteriores) com cera de silicone (cera de polimento de automóveis).
8. Todo o pó acumulado no condensador, localizado na parte posterior do frigorífico, deve ser retirado uma vez por ano com um aspirador.
9. Verifique regularmente as borrachas herméticas da porta, para assegurar que elas estão limpas e sem restos de alimentos.

10. Nunca:

- Limpe o equipamento com material inadequado como, por exemplo, produtos derivados do petróleo.
- O exponha a altas temperaturas,
- O limpe, esfregue, etc., com materiais abrasivos.

11. Remoção da tampa do compartimento para produtos lácteos e da prateleira da porta:

- Para retirar a tampa do compartimento para produtos lácteos, primeiro levante-a cerca de 2 cm e retire-a a partir da parte lateral que contém uma ranhura.
- Para retirar a prateleira da porta, remova todo o seu conteúdo e, em seguida, puxe-a cuidadosamente.

12. Certifique-se de que o recipiente especial de plástico, localizado na parte posterior do frigorífico e que recolhe a água da descongelação, está sempre limpo. Se pretender retirar o tabuleiro para limpá-lo, siga as instruções a seguir apresentadas:

- Desligue o equipamento retirando a ficha da tomada de parede
- Com a ajuda de alicate, incline ligeiramente o aro existente no compressor, de modo a poder retirar o tabuleiro
- Levante-o.
- Limpe-o e seque-o com um pano
- Volte a instalá-lo, invertendo a sequência das operações

13. Uma grande acumulação de gelo prejudicará o desempenho do equipamento.

Recolocação da porta

Siga as instruções por ordem numérica (**Item 7**).

Procedimentos correctos e incorrectos

Correcto- Limpar e descongelar periodicamente o frigorífico (Consulte a secção "Descongelação")

Correcto- Guardar a carne crua e de aves sob os alimentos cozinhados e os produtos lácteos.

Correcto- Retirar dos vegetais as folhas não utilizáveis e limpar toda a sujidade.

Correcto- Deixar as alfaces, couves, salsa e couve-flor com o talo.

Correcto- Envolver primeiro o queijo em papel vegetal e, em seguida, colocá-lo num saco de polietileno, retirando a maior quantidade de ar possível. Para obter os melhores resultados, retirar os alimentos do compartimento do frigorífico uma hora antes de consumi-los.

Correcto- Envolver a carne crua e de aves em polietileno ou papel de alumínio. Este procedimento evita que os alimentos sequem.

Correcto- Colocar o peixe e os restos em sacos de polietileno.

Correcto- Colocar os alimentos com cheiro intenso ou que possam secar em sacos de polietileno, envolvê-los em papel de alumínio ou colocá-los em recipientes herméticos.

Correcto- Envolver bem o pão para mantê-lo fresco.

Correcto- Esfriar os vinhos brancos, cervejas, e águas minerais antes de os servir.

Correcto- Verificar periodicamente o conteúdo do congelador.

Correcto- Manter os alimentos no frigorífico o menor tempo possível e respeitar as datas de validade.

Correcto- Armazenar os alimentos pré-congelados de acordo com as instruções fornecidas nas embalagens.

Correcto- Escolher sempre alimentos frescos de alta qualidade e certificar-se de que estão totalmente limpos antes de os congelar.

Correcto- Preparar os alimentos frescos para congelação em pequenas quantidades, para garantir uma congelação rápida.

Correcto- Envolver todos os alimentos em papel de alumínio ou colocá-los em sacos de polietileno para congelação, retirando todo o ar.

Correcto- Envolver os alimentos congelados imediatamente após a aquisição e colocá-los no congelador o mais rápido possível.

Correcto- Descongelar os alimentos no compartimento do frigorífico.

Incorrecto- Armazenar bananas no compartimento do frigorífico.

Incorrecto- Armazenar melões no frigorífico. Estes podem ser esfriados durante curtos períodos de tempo, desde que sejam envolvidos para evitar que fiquem com sabor de outros alimentos.

Incorrecto- Cobrir as prateleiras com materiais de protecção que possam obstruir a circulação de ar.

Incorrecto- Guardar substâncias venenosas ou perigosas no frigorífico. Ele foi concebido para armazenar apenas alimentos comestíveis.

Incorrecto- Consumir alimentos que estiveram no frigorífico durante períodos excessivos de tempo.

Incorrecto- Armazenar, no mesmo recipiente, alimentos cozinhados e frescos. Eles deverão ser embalados e guardados separadamente.

Incorrecto- Deixar que os alimentos descongelados ou sumos pinguem para os alimentos.

Incorrecto- Deixar a porta aberta durante grandes períodos de tempo, o que encarece o custo de funcionamento e causa a formação excessiva de gelo.

Incorrecto- Utilizar objectos pontiagudos, como facas ou garfos, para remover o gelo.

Incorrecto- Colocar alimentos quentes no frigorífico. Primeiro, deixe arrefecer os alimentos.

Incorrecto- Colocar garrafas ou latas herméticas completamente cheias com líquidos gaseificados, já que podem rebentar.

Incorrecto- Ultrapassar a carga máxima quando congelar alimentos frescos.

Incorrecto- Dar às crianças gelados e cubos de gelo directamente do congelador. A temperatura baixa pode provocar queimaduras nos lábios.

Incorrecto- Congelar bebidas gaseificadas.

Incorrecto- Tentar recongelar alimentos que tenham sido descongelados; Estes alimentos devem ser consumidos no prazo de 24 horas ou cozinhados e recongelados.

Incorrecto- Retirar alimentos do congelador com as mãos molhadas.

Resolução de problemas

Se o congelador não funcionar depois de ter sido ligado, verifique se:


- Se a ficha está correctamente introduzida na tomada e se a alimentação eléctrica está activa. (Para verificar a alimentação eléctrica da tomada, ligue outro aparelho).
- Se o fusível está fundido, se o disjuntor ou se o interruptor principal se desligou.
- Se o controlo de temperatura está correctamente definido.

- A nova ficha está correctamente ligada, caso a tenha substituído.

Se, após todas estas verificações, o frigorífico continuar sem funcionar, contacte o representante onde adquiriu o electrodoméstico.

Certifique-se de que efectuou todas as verificações acima apresentadas, pois se não for encontrada qualquer deficiência será debitado um valor.



O símbolo  no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico normal. Ao contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao assegurar que este equipamento seja eliminado correctamente, ajudará a prevenir potenciais efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde humana, causados pela eliminação inadequada deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a câmara municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.